

РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ ЭКОНОМИЧЕСКИМ И СОЦИАЛЬНЫМ СОВЕТОМ НА ЕГО ПЯТИДЕСЯТОЙ СЕССИИ

ЭКОНОМИЧЕСКИЕ И СОЦИАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ

1563 (L). Присоединение Корейской Республики к Конвенции о дорожном движении

Экономический и Социальный Совет,

принимая к сведению сообщение¹ от 16 февраля 1971 года, поступившее от Корейской Республики относительно желаний этого государства стать участником Конвенции о дорожном движении, подписанной в Женеве 19 сентября 1949 года,

заявляет, что Корейская Республика имеет право присоединиться к вышеупомянутой Конвенции о дорожном движении.

*1742-е пленарное заседание,
28 апреля 1971 года.*

1564 (L). Принципы и рекомендации для системы статистики естественного движения населения

Экономический и Социальный Совет,

принимая во внимание, что Статистическая комиссия на своей шестнадцатой сессии приняла ряд принципов и рекомендаций по улучшению статистики естественного движения населения²,

ссылаясь на пункт 78 Международной стратегии развития на Второе десятилетие развития Организации Объединенных Наций, принятой Генеральной Ассамблеей в резолюции 2626 (XXV) от 24 октября 1970 года, в котором предусматривается, что по мере возможности развивающиеся страны создадут или укрепят свои механизмы планирования, включая статистические службы, с целью разработки и осуществления в ходе Десятилетия своих национальных планов развития,

ссылаясь также на резолюцию 1710 (XVI) Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1961 года о Десятилетии развития Организации Объединенных Наций, в которой Ассамблея предложила Генеральному секретарю разработать предложения по интенсификации действий в области эко-

номического и социального развития с уделением особого внимания необходимости пересмотра методов получения, сопоставления, анализа и распространения статистических и других сведений, необходимых для разработки планов экономического и социального развития и для непрерывного учета прогресса, достигаемого в осуществлении задач Десятилетия развития,

ссылаясь далее на свою резолюцию 1307 (XLIV) от 31 мая 1968 года, в которой Генеральному секретарю предлагалось осуществить Всемирную программу улучшения статистики естественного движения населения,

признавая важную роль статистики естественного движения населения в качестве главного источника национальных данных для достижения вышеупомянутых целей,

1. предлагает Генеральному секретарю опубликовать «Принципы и рекомендации для системы статистики естественного движения населения»³ (E/CN.3/411 и E/CN.3/411/Annex) на английском, испанском, русском и французском языках и широко распространить их среди государств — членов Организации Объединенных Наций и членов специализированных учреждений, среди региональных экономических комиссий и других соответствующих региональных органов, а также специализированных учреждений;

2. предлагает далее Генеральному секретарю оказывать правительствам развивающихся стран помощь в осуществлении этих принципов и рекомендаций путем мобилизации всех имеющихся ресурсов как на международной, так и на двусторонней основе с целью осуществления весьма важной задачи содействия этим странам в развитии, улучшении и ведении книг записей актов гражданского состояния и в использовании в статистических целях этих книг и записей, а также других источников статистики естественного движения населения, как это предусмотрено во Всемирной программе улучшения статистики естественного движения населения.

*1744-е пленарное заседание,
30 апреля 1971 года.*

¹ См. документ E/4972.

² См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятнадцатая сессия, Дополнение № 2 (E/4938), пункты 100—106.*

³ E/CN.3/411 от 15 сентября 1969 года и E/CN.3/411/приложение от 26 июня 1970 года.